68ste JAARGANG No. 8293 MAANDAG 29 OCTOBER 1951 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO



DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aru ba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur Ad. Versney.

Agent Aruba Mario S. Arends

Churchill riep zijn oude getrouwen weer om zich heen

Enige minuten na bekendmaking reed Eden naar Buitenlandse Zaken

London — Churchill heeft vanavond zijn nieuwe kabinet bekendgemaakt met Anthony Eden als minister van buitenlandse zaken.

Churchill zelf is zowel minister van defensie als minister-president.

De andere posten zijn: minister van financiën Richard Butler, zaken van het Gemenebest Lord Ismay, minister van koloniën Oliver Lyttelton, minister van binnenlandse zaken Sir David Maxwell Fyffe.

Eden zal ook plaatsvervangend premier zijn. Lord Woolton zal voorzitter van de Raad van State zijn met verantwoordelijkheid voor voedsel-voorziening en landbouw. Minister van arbeid is Sir Walter Monckton.

Geheimzegelbewaarder en „leader" van het Hogerhuis is de Markies van Salisbury. De benoemingen zullen onmiddellijk ingaan in verband met de critieke situatie van het land op het gebied van de buitenlandse politiek en de economie. De aanvulling van het ministerie zal binnen enkele dagen volgen. Anthony Eden zal ook de „leader" van het Lagerhuis zijn.

TABLEAU DE LA TROUPE

Londen. — Eden was ook in de afgelopen oorlog de Britse minister van buitenlandse zaken en generaal Lord Ismay was Churchills voornaamste militaire raadgever in de tweede wereldoorlog.

Normaal is, dat de kabinetsformateur eerst een volledig ministerie samenstelt alvorens de Koning zijn lijst van ministers voor te leggen. De nieuwe conservatieve ministers zijn hun werkzaamheden onmiddellijk begonnen. Reeds enige minuten na de bekendmaking, dat hij de nieuwe minister van buitenlandse zaken was, reed Eden naar zijn ministerie.

Ook generaal Lord Ismay begon onmiddellijk zijn werkzaamheden op het ministerie voor de Gemenebest-betrekkingen. Lord Woolton is voorzitter van de Conservatieve Partij. Hij was ook in de afgelopen oorlog minister voor levensmiddelen en landbouwzaken. De markies van Salisbury was onder Neville Chamberlain als Lord Cranborne onderminister van buitenlandse zaken; hij trad als zodanig af uit protest tegen Chamberlains „sussingspolitiek" ten opzichte van de Nazies. De markies van Salisbury zal speciale opdrachten vervullen, welke in de bekendmaking van de samenstelling van Churchills kabinet niet nader zijn omschreven. Sir David Maxwell Fyfe, de nieuwe minister van binnenlandse zaken, is tevens belast met de zaken betreffende Wales. Hij was indertijd plaatsvervangend aanklager in het proces tegen de voornaamste Duitse oorlogsmisdadigers te Neurenberg.

De nieuwe minister van financiën, Richard Butler, was in de tweede wereldoorlog minister van onderwijs. Hij is vaak genoemd als opvolger van Churchill, wanneer deze zich uit de politiek zou terugtrekken.

De minister voor arbeidsaangelegenheden, Sir Walter Monckten, een bekend advocaat, was de juridische adviseur van de Hertog van Windsor.

De minister van koloniën, Oliver Lyttelton, was in de oorlog minister van handel.

Later had Churchill een onderhoud met de Britse stafchefs, resp. veldmaarschalk Sir William Slim van het leger, Sir John Slessor van de luchtmacht en Lord Fraser van de vloot. Zaterdagavond had Churchill te zijnen huize een onderhoud van een half uur met de leider van de liberalen, Clement Davis. Kort daarop vertrok de nieuwe premier voor het weekeinde naar zijn buitenhuis.

NATIONAAL KABINET ONWAARSCHIJNLIJK

Londen. — De politieke medewerker van het linkse Britse Zondagsblad „People" meldt, dat „volgens deskundigen, die nauw met het hoofdkwartier van de Conservatieve Partij zijn verbonden, Churchill binnen enkele weken zal verklaren, dat de toestand van Engeland zo ernstig is en zijn meerderheid zo klein, dat hij om een nationale regering moet vragen, waaraan de Labour-partij zal deelnemen".

Herbert Morrison, de tacticus van de Labour-partij en voormalig minister van buitenlandse zaken, had volgens de medewerker van de „People" verklaard, „er zeker van te zijn, dat Labour het standpunt zal innemen, dat aanvaarding van een dergelijk aanbod tegen het algemeen belang gericht zou zijn".

Liberalen regeren niet mee

Londen. — De liberale leider Clement Davis heeft het aanbod van Churchill om een ministerpost te aanvaarden afgewezen.

In een verklaring van het hoofdkwartier van de liberale partij wordt gezegd, dat de partij diep bezorgd is over de mogelijke invloed van de geringe meerderheid van de Conservatieven op de Britse politiek, zowel wat buitenlandse als wat binnenlandse zaken betreft. In deze omstandigheden zal zij zowel in het parlement als het land maatregelen steunen, die duidelijk ontworpen zijn in het belang van het land als geheel, aldus de verklaring. Deze houding is gelijk aan die ten opzichte van de beide Labour-regeringen.

Volgens kringen, die in nauw contact staan met Churchill heeft deze besloten, dat de geschillen met Perzië en Egypte als voorrangskwesties moeten worden behandeld.

Russische verwachting

New York. — Van de zijde der Russische delegatie bij de Verenigde Naties is Zaterdag te New York vernomen, dat de verwachting bestaat, dat Churchills verkiezingsoverwinning een aanmoediging zal zijn voor het Kremlin om op korte termijn een bijeenkomst van de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier voor te stellen. Dezelfde kringen zijn van mening, dat Churchill en Eden een dergelijke conferentie als voorloper tot een mogelijke bijeenkomst van de leiders der Grote Drie welgevallig zou zijn.

Franse steun

Metz. — De Franse minister van buitenlandse zaken, Robert Schuman, heeft Zondagavond te Metz verklaard, dat Engeland zou kunnen rekenen op „algehele Franse steun bij elke poging om een bestand tussen de tegenover elkaar staande blokken en overeenstemming tussen alle naties te bereiken". Engeland moet deel uitmaken van een Verenigd Europa, aldus Schuman.

W E S T — E N D

MAANDAG 7 & 9 p.m.

Het schilderachtige mooie eiland Sicilië vol tradities en oude boeiende legenden.

„DE ROEP VAN DE STEM"

(MANDATO DE HONOR)

Een jonge mooie vrouw beantwoordt de stem van haar hart en een jonge man als slachtoffer. Liefde, passie en eer. Een opwindend verhaal. HAY HAMMOND — JOHN CLEMENTS.

ƒ 1.50 — ƒ 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.

Morgen 7 & 9 p.m.: „LOST BOUNDARIES".

PALU GRANDI TA KAI, HENDE TA MURI,
PERO ***HAPPY HIT*** NUNCA TA DESAPARECE.

Oscar Helbertina.

Egpyte deelde Engeland officieel opzegging van verdragen mee

Cairo. — De Egyptische regering heeft Zaterdag de Britse ambassadeur te Cairo, Sir Ralph Stevenson, officieel meegedeeld, dat het Brits-Egyptische verdrag van 1936 en de overeenkomst betreffende het gezamenlijke bestuur over de Soedan „van nu af aan hebben opgehouden van kracht te zijn".

Volgens de nota is hiermee de aan Engeland gegeven toestemming om troepen in de Kanaalzone te hebben, ingetrokken. Voorts moet de Britse inmenging in de aangelegenheden van de Soedan eindigen, aldus de Egyptische nota.

Officieel wordt de eis herhaald, dat „de Britse troepen zich onmiddellijk terugtrekken uit de posities, die zij in de Kanaalzone onrechtmatig hebben bezet".

In de haven van Port Said helpen sloepen van Britse oorlogsschepen bij het meren van schepen. Er zijn bepaalde tekenen, die er op wijzen, dat de Egyptische arbeiders het werk willen hervatten; sommigen helpen bij het meren van passagiersschepen.

De Egyptische regering heeft besloten ongeveer 150 Britse deskundigen, die zich in regeringsdienst bevinden, te ontslaan, aldus verklaarde een woordvoerder van de Egyptische regering.

SOEDAN VERWERPT EGYPTISCH VOORSTEL

Khartoem. — De Wetgevende Vergadering van de Soedan heeft met grote meerderheid een resolutie aangenomen, waarin de door Egypte voorgestelde grondwet voor de Soedan wordt afgewezen. Gezegd wordt, dat de Soedan recht heeft zijn onafhankelijkheid te bewaren en zijn eigen regering te hebben. De resolutie zal naar Trygve Lie, Engeland en Egypte worden gezonden.

Afstand van bevoegdheden.

Bonn — De drie geallieerde Hoge Commissarissen in West-Duitsland hebben kanselier Adenauer medegedeeld, dat zij afstand doen van hun bevoegdheden om toezicht op de buitenlandse handel en op de naleving van de grondwettelijke bepalingen uit te oefenen.

Japan en de V.N.

Tokio. — Japan heeft van de bezettingsautoriteiten machtiging ontvangen rechtstreeks met de Verenigde Naties in verbinding te treden, zo heeft het Japanse ministerie van buitenlandse zaken bekendgemaakt.

Staking in Uruguay.

Montevideo — De 28 stakingsleiders, die te Montevideo waren aangehouden op beschuldiging van belemmering van werk der openbare diensten, zijn Vrijdagavond op advies van het Uruguayse Congres vrijgelaten. Drieduizend arbeiders bij de brandstoffenvoorziening legden ruim een maand geleden het werk neer. Zij eisten officiële erkenning van hun vakbond. De staking heeft zich uitgebreid en thans zijn er ongeveer 25.000 man bij betrokken.

KANS OP REGELING VAN OLIEGESCHIL?

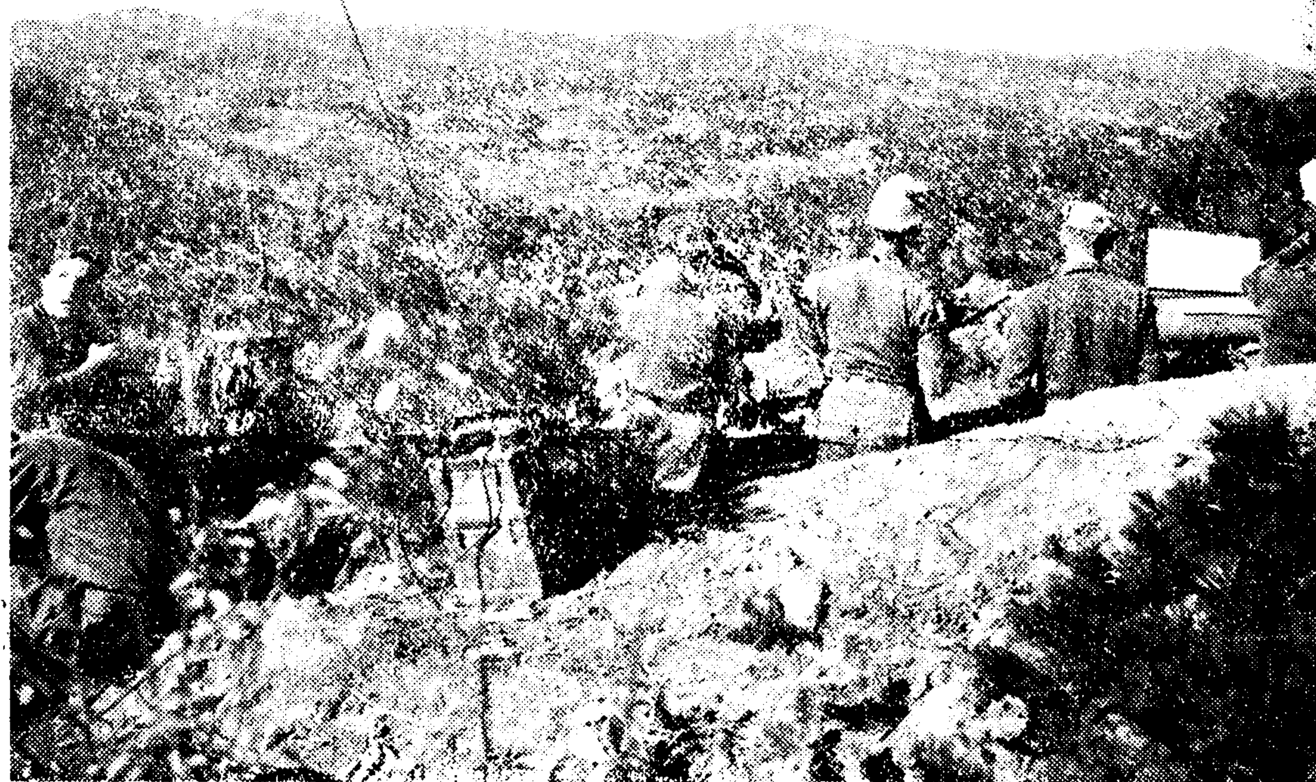
New York — Een Zaterdag te New York aangekomen Perzische oliedeskundige, die door premier dr Mossadeq is opgeroepen, verklaarde bij zijn aankomst, dat zijn reis mogelijk een kans betekent op regeling van het oliegeschil tussen Perzië en Engeland. De Perzische oliedeskundige is Kazem Hassibi, de Perzische onderminister van financiën. Hassibi verklaarde, dat Perzië de olievelden volledig kan exploiteren. Er zou echter slechts 30% van de vroeger capaciteit door de Perzen geraffineerd kunnen worden. Hij deelde mede nog dezelfde dag naar Washington te zullen doorreizen.

De strijd om het naambordje.

Teheran — In tegenstelling tot eerdere berichten wordt thans gemeld, dat te Teheran de verandering van de naam „Churchilllaan" in „Mossadeqlaan" is gedaan door leden van de Nationalistische Partij. Het oorspronkelijke naambordje is inmiddels weer aangebracht en er staat politie bij op post.

LUCHTRAMP IN GUATEMALA.

Guatemala — Zeven en twintig personen zijn omgekomen doordat een vliegtuig bij het opstijgen van het vliegveld van Ciudad Flores in Noordwest-Guatemala verongelukte. Er zijn twee overlevenden. Het toestel vervoerde leden van een vooraanstaand orkest en militairen. Het is in de lucht uit elkaar gesprongen. Er is een onderzoek gelast, dat tot ernstige conclusies zou kunnen leiden, aldus een bekendmaking van de legerleiding.



„DE STRIJD VAN DE RIVIEREN" — heet de slag, die in de Koreaanse heuvels aan de horizon wordt uitgevochten en op een vooruitgeschoven observatiepost volgen de Commandanten het verloop. Links zit Luitenant Armstrong van de luchtmacht der V.S. gehurkt, terwijl hij een luchtaanval ter ondersteuning oproept. Generaal Majoor Cassels, commandant van de 1ste Britse Gemenebest divisie tuurt door zijn veldkijker naar het krijgstoneel.

Zijn de onderhandelingen te Pan Moen Djon in beslissend stadium gekomen ?

Pan Moen Djon. — Zondag zijn opnieuw de geallieerde en communistische afgevaardigden te Pan Moen Djon bijeengekomen. Geallieerde waarnemers geloven, dat de besprekingen na drie dagen onderhandelen over de wapenstilstandslinie in een beslissend stadium zijn gekomen.

De subcommissie was drie uur en drie kwartier bijeen, maar maakte blijkbaar „weinig of geen positieve vooruitgang", aldus deze waarnemers. Volgens generaal-majoor Hodes, een der onderhandelaars van de V.N., werd de contactlinie besproken. Men kon het er echter niet over eens worden in het bezit van welke van beide partijen enkele heuvels en de rivierlinie zich bevinden. De zitting werd tot Zondagmiddag verdaagd.

Naar verluidt was men het tegen het eind van de middagzitting bijna eens over het vaststellen van de contactlinie, afgezien van enkele bijzonderheden van ondergeschikt belang. Hierna werd begonnen met het bespreken van de eigenlijke afbakening van de wapenstilstandslinie. Naar verluidt vorderde men hiermee weinig. De besprekingen zijn tot Maandagmorgen 11 uur pl. tijd verdaagd.

Tokio. — De subcommissie van de Verenigde Naties en de communisten, welke bezig is met de bestandslinie, is Maandagmorgen voor de vijfde keer in Pan Moen Djon bijeen gekomen. Er is gesproken over de militaire betekenis van het schiereiland Ongdjin in West-Korea, dat in communistische handen is.

Recht tot het hart

— Wat gemakkelijk is, is zelden voortreffelijk.

het nieuws van vandaag

Amerika, het land, waarop om zovele redenen zoveel ogen zich richten in de wereld van vandaag, vormde in de laatste maanden een voorwerp van bijzondere belangstelling, niet om een van de vele bewonderenswaardige kwaliteiten die het zonder twijfel bezit, maar om de verbijsterende corruptie die werd blootgelegd en die in het geheim zijn wortels geslagen bleek te hebben niet slechts door de lengte en breedte van het land maar zelfs naar boven tot in de hoogste regeringskringen.

Nu zou het kortzichtig zijn het bederf, dat door het Amerikaanse democratische systeem zulk een prachtige kans tot ontwikkeling schijnt te krijgen, tot dat land alleen te beperken. Partij systeem in een democratisch bestuurde staat draagt altijd de gevaren van bederf in zich, omdat de manier; waarop de macht verkregen wordt, aanleiding geeft tot beloften en gevolgelijk tot praktijken die bevoordelig van praktijken die bevoordeling van bepaalde groepen, of zelfs van bepaalde personen, betekenen tot grote schade van het algemeen belang. Nogmaals het zou kortzichtig zijn deze kwaal tot Amerika te beperken. Wanneer wij de hand opmerkzaam in eigen boezem steken ontdekken wij verschijnselen genoeg, die ons aan het spreekwoord over de splinter in de balk herinneren.

Wat echter in zulke omstandigheden het meest verontrustend is dat is de tendens van zovele „„wijze landgenoten" om zulke omineuze tekenen met een schouderophalen van zich af te schudden: „Zo is de politiek nu eenmaal!" Dat zit nu eenmaal vast aan het systeem". Weet u wel?

En toch: deze houding van onverschilligheid jegens het algemeen belang of dit openlijk belijden van overmogen om er iets aan te doen, dat zijn juist de factoren die politiekers zo driest maken en die hun de brutaliteit geven voor de ogen van het publiek zelf het publiek te benadelen.

Hoort dat er bij?

Maar wat is deze schone redenering waard: Ze doen het allemaal! Het is nu eenmaal een aanvaarde praktijk en waarom zou ik er geen gebruik van maken, wanneer ik aan de beurt ben? Het antwoord is eenvoudig en duidelijk genoeg. Twee kwaden maken tesamen nog niet één goed; en evenmin honderd of duizend kwaden. Het feit, dat mensen ontelbare malen plegen te liegen, zweren, vloeken, stelen, vechten, moorden, vermindert in geen enkel opzicht het kwaad van dit wangedrag.

Nog steeds — alle blinde verering van deze moderne tijd voor de publieke opinie ten spijt — worden goed en kwaad niet bepaald door het tellen van de neuzen, maar enkel en alleen door de overeenkomst er van met de rechte rede en de geest van God, de uiteindelijke norm van alle goed en kwaad.

Onze jonge autonome gemeenschap, die nog steeds overwegend katholiek is, werd wat de brede lagen van haar bevolking aangaat van oudsgedrenkt in de gezonde beginselen der zedelijkheid, die het persoonlijke en publieke leven beheersen moeten als uitsluitende voorwaarden voor het tijdelijk en eeuwig geluk van beiden. Desondanks contateren wij, dat, nu de autonomie daar zulk een gerede kans toe biedt, de feiten bewijzen hoe deze eeuwenoude „drenking" maar al te vaak slechts het kleuren van de oppervlakte tot gevolg had; dat zelfs in deze katholieke gemeenschap de wereldse wijsheden tot leiddraad dienen; „Het is nu eenmaal een gevestigd gebruik!

Het is goed, zolang je er tussen door kunt glippen...... de enige misdaad is gegrepen te worden".

Dit zijn wijsheden algemeen aanvaard of niet — die hun bedriegelijkheid zeker bewijzen zullen in de schade die zij aan de vooruitgang van de Antillen zullen veroorzaken.

De Curacaose haven wordt uitgebaggerd

Plan Ringers wordt verwezenlijkt

Zoals wij reeds wisten te melden zijn de plannen tot havenverbetering zeer actueel geworden. Wij schreven reeds over de komst van ir Ringers, de proefnemingen welke men maakte m.b.t. de stroom van het water en de windrichtingen boven het water oppervlak bij de ingang van de Haven. Als belangrijk resultaat kon worden geconstateerd, dat de windrichting een factor was, die mede de min of meer betrekkelijke veiligheid bij het invaren van de haven bepaalt.

De gedachte aan een strekdam bestond, toen ir Ringers aan de hand van de opgedane ervaringen tot de conclusie kwam, dat wellicht het uitbaggeren van de haven enige verbetering zou kunnen brengen. Dit zou zelfs veel goedkoper zijn en het sluit straks het aanleggen van een strekdam niet uit, m.a.w. de vrees, dat door dit uitbaggeren van de havenmond het onmogelijk zal worden ooit een strekdam aan te leggen, is volkomen ongegrond.

Thans vernemen wij dat aan het plan Ringers uitvoering zal worden gegeven. Waarschijnlijk zal morgen met de uitbaggering van de havenmond worden begonnen. De uitbaggering zal ongeveer 10 dagen in beslag nemen, doch hoge zeeën, deining en andere ongunstige weersomstandigheden kunnen deze termijn van 10 dagen verlengen tot ongeveer 3 weken.

In verband hiermede zal — teneinde de werkzaamheden zo efficient te doen verlopen — de brugsluiting op onderstaande uren noodzakelijk blijken.

Op de volgende uren is de brug dus beslist „goed" voor het landverkeer en gesloten voor het scheepvaartverkeer; t.w. op werkdagen van 01.00 — 03.00; 04.00 — 06.00; 07.30 — 08.30; 09.30 — 10.30; 11.30 — 12.30; 13.15 — 14.00; 15.00 — 16.00; 19.30 — 21.00 en 22.00 — 24.00 uur.

Op Zondag zijn de tijden resp. 01.00 — 03.00; 04.00 — 06.00; 08.00 — 09.00; 10.00 — 11.00; 12.00 — 13.00; 14.00 — 15.00; 16.00 — 17.00; 18.30 — 19.30 en van 22.00 — 24.00 uur.

Uiteraard zal van deze tijden afgeweken dienen te worden indien passagiersschepen van de vaste lijnen de haven van Curaçao zullen aandoen.

Wat niet in studie is, is in voorbereiding of heeft de aandacht

Zoals in de Memorie van Toelichting op de begroting 1952 wordt opgemerkt is uitgegaan van het standpunt, dat deze zou moeten sluiten zonder lening, hetgeen, met zich meebracht, dat bij de opstelling de uiterste soberheid moest worden betracht. Begrotingsbeleid in ruime zin komt eerst aan de orde, indien er middelen ter beschikking komen om nieuwe plannen te entameren.

Naar verbreding van de welvaartsbasis wordt gestreefd. Er is een landsverordening in overweging, waarin de mogelijkheid wordt geopend nieuw gevestigde industrieën gedurende een bepaald aantal jaren vrijstelling dan wel vermindering van winstbelasting te verleden en vrijstelling van invoerrechten voor de eerste inrichting daarvan. Zoals de Staten ook bekend werd onlangs een wijziging van de winstbelastingverordening van kracht, welke naar verwachting gunstige gevolgen voor de economie van de Nederlandse Antillen zal hebben. De uitbreiding van de sociale wetgeving vindt gestadig voortgang, zij het wellicht in een langzaam tempo. **Indien** de voorgenomen wijziging van de onderwijsverordening in werking treedt zullen er per 1 September 1953 geen A-scholen meer zijn.

De Regering is het er mee eens, dat er zorg voor moet worden gedragen, dat de werkgevers het vertrouwen kunnen hebben, dat van overheidswege gewaakt wordt tegen ongemotiveerde verstoring van de arbeidsvrede. Een wijziging van de arbeidsgeschillen-landsverordening 1946 — is in voorbereiding, welke beoogt stakingen in bedrijven zoveel mogelijk te beperken.

In de boezem

De vraag of het voor de Antillen niet is te verkiezen, de arbeiders-organisaties aan te moedigen in de richting van bedrijfsorganisaties instede van vakorganisaties is in de boezem van de Regering reeds opgeworpen. Uitvoerig werd over dit punt van gedachten gewisseld en onderzocht wordt in hoeverre in deze leiding zou kunnen worden gegeven.

De vuurwapenen

Betreffende het onwettig bezit van vuurwapenen kan worden aangetekend, dat nagegaan zal worden in hoeverre de vuurwapenverordening herziening behoeft. Het verlenen van vuurwapenvergunningen vindt met omzichtigheid plaats; men vergete echter niet, dat vroeger zeer gemakkelijk een vuurwapenvergunning werd verkregen en dat er vele oude vergunningen uitstaan, welke van jaar tot jaar verlengd worden en te welker aanzien zich geen motieven hebben voorgedaan tot intrekking.

De scherpe controle op clandestiene invoering en dragen van vuurwapenen, wordt door de politie ter hand genomen; daarbij moet niet over het hoofd worden gezien, dat onderbezetting van personeel zich het eerst wreekt bij die diensten, waarbij de politie door regelmatige controlewerkzaamheden praeventief moet werken.

Criminaliteit nam toe.

De na-oorlogse stijging van de curve der criminaliteit welke zich over de hele wereld vertoont, heeft zich ook in dit Rijksdeel, hetwelk zich op een knooppunt van wereldverkeerswegen bevindt, doen gelden.

Het euvel dient te worden bestreden op tweeërlei terrein, zowel internationaal als intern.

De werkzaamheden op het terrein van de internationale politie zijn gedurende de laatste jaren zeer geintensiveerd; hiermede zal worden voortgegaan.

Ten aanzien van de criminele hygiene in het eigen Rijksdeel is de aandacht gevestigd op middelen tot praeventie en correctie van jeugd-delinquentie.

Particulier initiatief zal worden gesteund en ook van Overheidswege zal het mogelijk worden gedaan.

Betreffende een heropvoedingsgesticht voor meisjes bestaat contact met een organisatie, welke zich in beginsel daarmede wil belasten.

De verbetering van het gevangeniswezen is een zaak, die tot dusverre afgestuit is op financiele moeilijkheid ten volle inziet.

In November gereed

De Commissie belast met de bestudering van het vraagstuk der Openbare Prostitutie op Curaçao en Aruba zal uiterlijk in de maand November a.s. haar werkzaamheden gereed hebben. De bevindingen van de Commissie zullen te zijner tijd aan de Staten worden bekend gesteld.

Aandacht

De suggestie om de gestorte waarborgsom nuttig te maken voor de gemeenschap verdient ten volle de aandacht.

In voorbereiding

Een wettelijke regeling inzake de instelling van een Bouw- en Credietbank is in voorbereiding. Op de begroting wordt bij artikel 41291 voorshands eenzelfde crediet opgebracht als voor 1951, derhalve van ƒ 10.000.—. Zie de Nota van Wijzigingen.

Niet raak bevorderen

Het feit, dat de Regering meent dat het thans niet goed mogelijk is tot vaststelling van personeelsformaties te geraken impliceert echter in genendele dat zij zich, bij gebreke van deze formaties, vrij acht om maar raak te bevorderen. Terzake wordt integendeel met omzichtigheid te werk gegaan. In verscheidene gevallen zijn beslissingen aangehouden teneinde eerst de verdere ontwikkeling der zelfstandigmaking der Eilandgebieden te kunnen gadeslaan omdat daarna beter de gelegenheid bestaat de behoeften der diensten vast te stellen.

In studie

De materie, waarvan sprake is in de brief van de Staten t.w. de positie van de geestelijken, zal door een adequate commissie te maken studie worden betrokken.

Verloven op de helling

Aan herziening van de voorschriften inzake verloven en voortochten wordt gewerkt. Er zal naar gestreefd worden de desbetreffende nodige ontwerpen van landsverordening nog voor 1 Januari a.s. bij de Staten voor te brengen.

Ook in studie

Het ontwerp tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering is thans bij de Regering in studie. (Algem. Besch. op Begr.1952).

ARUBA

ALBERT EMAN TERUG

Albert Eman is Zaterdag op Aruba teruggekeerd.

De Heer en Mevrouw
L. PRINCE JR. — ROMERO
hebben het genoegen kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter
AIDA
met de Heer
A. L. HOLLANDER

Mevr. de Weduwe
A. HOLLANDER — WILD
heeft het genoegen kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van haar zoon
ALBERT
met Mejuffrouw
A. DE J. PRINCE

waarvan de voltrekking zal plaats vinden in de R.K. Kerk te Pietermaai op Woensdag 31 October 1951 om 7.30 p.m.

Receptie: Nieuwe Penstraweg 24 — van 8 tot 11 p.m.

Gelieve deze kennisgeving als een persoonlijke uitnodiging te willen beschouwen.

CURACAO

HET R.K. MILITAIR TEHUIS VIERDE HET FEEST VAN CHRISTUS KONING

Gisteren werd met militaire eer in de Pro-kathedrale Kerk van St. Ana de Hoogmis opgedragen ter viering van het feest van Christus Koning dat tevens het jaarfeest is van het R.K. Militair Tehuis.

Zijne Exc. de Gouverneur en Echtgenote, Kolonel Nas, Overste S. de Jong, commandant van de pas gearriveerde „Ceram", en een vertegenwoordiger van de Commandant van de „v.d. Zaan", waren autoriteiten, die met hun aanwezigheid de hulde aan Christus Koning speciale luister bijzetten.

Een erewacht van Mariniers — tamboers en trompetters — onderstreepten met hun instrumenten de hoofdmomenten van het H. Offer, dat werd opgedragen door Vlootaalmoezenier P. Schimmel o.f.m. geassisteerd door de Eerw. Paters V. Jansen en P. v.d. Maas.

Van het Bestuur van het R.K. Militair Tehuis merkten wij op: de heer K. Bode wrn. voorzitter en de H. Kakkaart, penningmeester.

Des avonds werd er in dezelfde kerk een grootse hulde aan Christus Koning gebracht. Daarna werd de dag met een gezellige avond in het R.K. Militair Tehuis besloten.

REQUEST OVER WYBRANDUS

Er is een request verzonden van de overplaatsing van de heer Wybrandus betreffende. De ondergetekenden zeggen, dat zij het van buitengewoon algemeen belang achten, dat de financiele zaken betreffende de belastingdienst Aruba behartigd worden door een persoon, in wie volkomen vertrouwen kan worden gesteld;

dat gedurende bijna drie-jarige werkzaamheid alhier, zij hebben mogen ondervinden, dat de belastingzaken met de nodige accuratesse, plichtsbetrachting en toewijding worden geregeld door de huidige Ontvanger;

dat zij de Heer Wybrandus steeds gekend hebben als iemand, die objectief de belangen van het gouvernement steeds behartigt en tegenover allen de nodige vlotheid en tegemoetkoming betracht:

dat zij het daarom ten zeerste in het algemeen belang van Aruba achten, dat de tegenwoordige ontvanger alhier gehandhaafd wordt:

BESLUITEN,

aan de Regeringsraad van de Nederlandse Antillen eerbiedig te verzoeken, het daarheen te willen leiden, dat de Ontvanger Wybrandus in zijn functie als zodanig worde gehandhaafd en niet verplaatst".

In aansluiting hierop en de opmerking van de Arubaanse correspondent van een plaatselijk blad, kunnen wij mededelen, dat aan het Landsbesluit gewerkt wordt.

Aan het feit dat aan het Landsbesluit gewerkt wordt kan de conclusie genomen worden dat met betrekking tot de overplaatsing van de heer Wybrandus een (positieve) beslissing is genomen. Of de voorgenomen vervanging door de heer C. J. v.d. Brink, die n.l. als nr. 49 op de ranglijst stond nog doorgaat, wist men ons niet te melden.

AANKOMST VLIEGTUIG

Het KLM vliegtuig van Zaterdag landde hedenmorgen 06.50 uur Ned. tijd op Schiphol.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Zaterdag: Carabobo naar Las Piedras, **Zulia** naar Coro, **Waal** naar Aruba, **Lovdal** van Cartagena, **Hornfels** van P. Cabello, **Triton** van P. Cabello naar Cartagena, **Edgar D. William** van en naar S. Martha.

Zondag: Argentan van La Guaira naar Christobal.

"LACTOGEN"
REGD. TRADE MARK
CLOSELY RESEMBLES MOTHER'S MILK
IN COMPOSITION. NUTRITIVE VALUE AND DIGESTIBILITY

CLUB J.P.F.
Jo Dompig's Gezelschap
brengt in de J.P.F.-Club
„BA SOEKOE, BA FINNIE, BA TJARIE"
op Woensdag 31 October
en
Zaterdag 3 November
Aanvang telkens om 8.30 uur n.m.
Voor leden ƒ 2.50 per persoon.
Voor niet-leden ƒ3.— per persoon.
Zondag 4 November a.s.
Causerie van de Heer H. van Boheemen
Onderwerp: „HET SURINAAMSE ONDERWIJS"
Aanvang 8.30 uur n.m. Toegang vrij
Belangstellenden zijn hartelijk welkom.
Kaarten voor de uitvoering van
ELLABELLA DAVIS op 1 November a.s.
in Roxy
in de J.P.F.-club voor leden verkrijgbaar.
Plantersrust — Telefoon 3086.

PTT BEDRIJFSECONOMEN NAAR CURACAO

Er was reeds langer sprake van, dat een bedrijfseconoom naar de Antillen zou gaan ten einde een economisch rapport over de LRTD op te stellen. Zo zal op Maandag 11 November a.s. uit Amsterdam naar hier vertrekken de heer J. van Gessel, directeur van het telegraaf kantoor te Amsterdam. Hij zal tevens worden vergezeld van ir G. J. van den Berg, die mede zal werken aan de opstelling van dit rapport en het technische gedeelte voor zijn rekening zal nemen.

Zij zullen hier een korte tijd vertoeven.

BARACOA TE SANTA CRUZ

Gisteren boden ouders, padvinders en welpen, die in Augustus aan boord van Hr. Mrs Willem van der Zaan overtocht naar SABA en terug hadden genoten en veel zorg en vriendschappelijkheid ontvingen, een Baracoa aan te Santa Cruz, waaraan door een deel der bemanning en officieren van gemeld oorlogschip werd deelgenomen.

Te Jeremi-baai werd een genoeglijke morgen doorgebracht, dank zij de heer A. E. MADURO, eigenaar van genoemde baai.

Bij terugkeer smaakten de varkentjes aan 't spit en de belegde kadetjes overheerlijk.

Een woord van erkentelijkheid aan Mevrouw en de heer Chr. Winkel voor dit smakelijk geroosterd vlees, alsmede voor het levensmiddelenbedrijf Zuikertuintje, die de opslag gratie verzorgde en een hunner bussen beschikbaar stelde, is hier zeker op zijn plaats.

Dank zij de koeler van de Coca-cola fobriek werden de 600 ca-cola fabriek werden de 600 genoten.

Om 2 uur in de middag werd door de Groep een wandbord, vervaardigd door de 1e Curaçaose Aardenwerk Fabriek, aangeboden aan de Commandant van de Marine, alhier, daartoe vertegenwoordigd door de Commandant van de Willem van der Zaan, met een toespraak van de welp Raymundo DEBROT.

Jammer dat het herdenkingsbord voor de Willem van der Zaan was stukgegaan, doch een ander zal worden aangeboden.

Vele aardige demonstraties van welpen en verkenners, accordeon muziek van de zeelieden, een voetbalmatch van gemengde elftallen, matrozen, padvinder en welpen, een poppenkast vertoning van enige padvinders, deed de middag maar al te snel verlopen en was het tijd huistoe te gaan voor men er aan dacht.

Onder de aanwezigen merkten wij op de procureur-Generaal met zijn echtgenote, de Commandant van de Willem van der Zaan, de heer H. J. Herweyer district Commissaris van de N.P.V. alhier en diens echtgenote, en vele bekende ingezetenen.

Ieder was voldaan over deze goedgeslaagde en prettige tocht.

TOT WEERZIENS

Hedenmorgen vertrok naar Suriname het A.B.C.-basketball team, dat alhier zo'n groot succes heeft weten te boeken. Van de tien gespeelde wedstrijden won zij er negen en geen wonder ook, dat door de sportieve sportvereniging „Athene" de ploeg een trophee met inscriptie werd aangeboden als aandenken aan het bezoek op Curaçao. De ploeg werd uitgeleide gedaan door enkele bestuursleden van Athene. Wij wensen de A.B.C.-boys een prettige reis toe en spreken de wens uit dat zij prettige herinneringen van de Antillen mogen medenemen.

HOE WARM HET WAS

Max. temp. 29.4 C., 85,0 F., Min. temp. 24.2 C., 75.6 F., Gem. temp. 25.8 C., 78.5 F., Max. wind 10 knopen, Min. wind kalm, Gem wind 5 knopen, Vochtigheid 88%, Neerslag 36.4 mm. Bewolking dichtbewolkt 24 uren.

BURGERLIJKE STAND.

Ondertrouwd: geen.

Gehuwd: A. F. Lea met H. V. Woods; N. A. Danderé met F. S. Sebastiana; H. I. Louisa met A. H. Thodé.

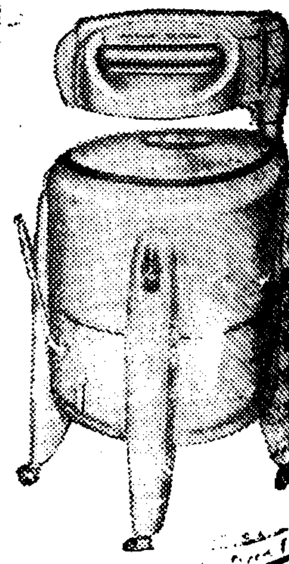
Overleden: op 16 September: mevr. A. M. Davla (46 jaar).

Geboren: op 23 Oct.: een zoon uit F. C. Martha—R. I. Gustina, een zoon uit R. G. Braafhart; op 24 Oct.: een dochter uit A. J. Clementia, een dochter uit J. A. Formerino— J. M. Mattheuw; op 25 Oct.: een zoon uit J. L. Ignatio— F. L. Davis; op 26 Oct.: een dochter uit J. Neuman—F. M. Mercelina; een dochter uit I. V. Francisca—C. I. Dania en een dochter uit G. C. Sprockel—B. H. Pop.

CINELANDIA
HEDEN MAANDAG 29 OCTOBER OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een mooie Mexicaanse film!!
ROBERTO ESCALDA ELINA COLOMER
JUAN JOSE MINGUEZ In:
„SE LLAMABA CARLOS GARDEL"
(Geheel in het Spaans)
Hoort de onvergetelijke stem van Carlos Gardel...... en geniet van de mooie tango's, zoals: La Cumparcita, Tomo y Obligo, Buenos Aires en anderen!!
ƒ 1.50 — 0.90 OM 7.00 N.M. KINDEREN VAN 12 TOT 18 JAAR DE HELFT.
DINSDAG 30 OM 7.00 N.M.: „AL SON DEL MAMBO".
DINSDAG 30 OM 9.00 N.M.: „CALIFORNIA".

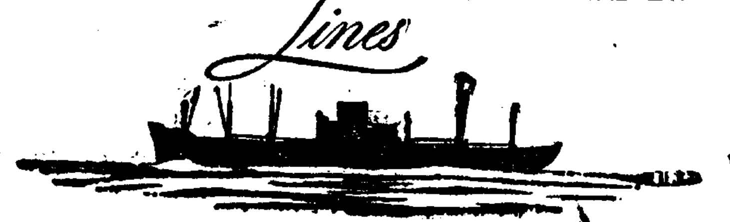
ROXY
MAANDAG 29 OM 7.00 N.M.
Een knal actie film van de Warner Bros.
ERROL FLYNN — RONALD REAGAN
DESPERATE JOURNEY
Een geheime reis...... de verrassing van de vijand... Een gevaarlijke missie!
Kinderen geen toegang.
MAANDAG 29 OM 9.00 N.M.
Een pracht drama van de R.K.O. Een topfilm van Samuel Goldwyn.
FARLEY GRANGER — JOAN EVENS
CHARLES BICKFORD
„ROSEANNA McCOY"
Scenes van actie en moed...... Liefde en intrigue!!
Kinderen geen toegang.
MORGEN: „ROSEANNA McCOY".
MORGEN: „EMPEROR WALTZ".

MET EEN UNIVERSAL WASMACHIEN
GEEN VERMOEIDE VROUWEN MEER GEZIEN
Geen pijn meer in de rug van het boenen!
Geen pijnlijke vingers meer van het wringen!
Hiep Hiep Hoera voor de "UNIVERSAL"



Wij hebben ze in diverse modellen, vanaf f. 300.—
Gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
PALAIS ROYAL.

MOORE-McCORMACK
Lines



ZUIDELIJKE ROUTE:

Van:	„Mormacsun"	„Mormacland"
Vancouver	3/11	20/11
Seattle	5/11	17/11
Portland	9/11	24/11
Oakland	12/11	27/11
San Francisco	14/11	29/11
Los Angeles	17/11	3/12

Naar: Balboa, Cristobal, Pto Cabello, La Guayra, Curaçao, Trinidad, Barbados, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires.
Agents: Curaçao Trading Company, S.A., Tel. 1380.
Sub-Agents: Aruba Trading Company, Aruba N.A.

Zeer goedkope sleepgelegenheid
op DINSDAG 30 OCTOBER
voor bak, luxeboot, woonschip of dergelijke van Aruba naar Curacao.
Contact Havenwerken Aruba of Havenwerken Curacao.

SNEL EN ZUINIG KOKEN
KUNT U
ALLEEN OP GAS
EEN WARE UITKOMST
VOOR DE SPAARZAME HUISVROUW
INLICHTINGEN
Gasafdeling-Rif Tel. 3310

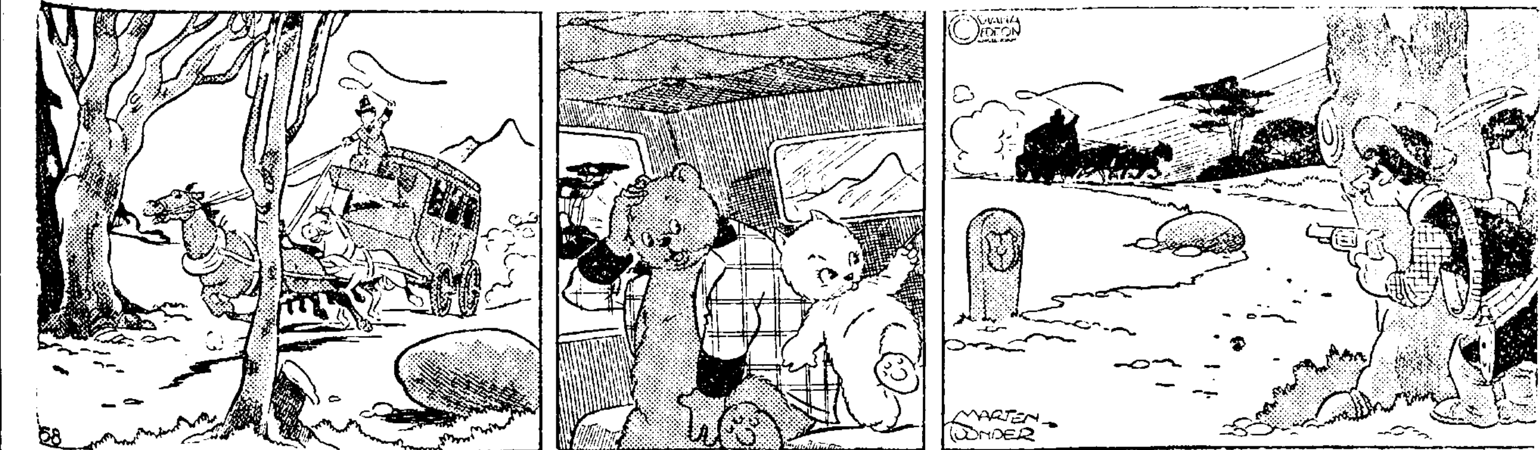
Tegen



't felle Zonlicht
een bril van
Spritzer & Fuhrmann

1011

Tom Poes en de zieke Hertog



De koetsier klapte met zijn zweep en het driespan holde de weg af. De reiskoets slingerde er achter aan, dreunend en krakend en schommelend, want de weg was niet erg goed onderhouden.

— Het reizen in zo'n koets valt me tegen, jonge vriend, — zei heer Bommel, toen hij zijn hoofd eerst tegen het raam en daarna tegen de zoldering had gestoten. — Men wordt heen en weer gegooid als een balletje in een rammelaar. Ik had het me anders voorgesteld. Bovendien vind ik, dat die hertog de wegen in zijn land beter moet verzorgen; het is hier een kale, nare boel. Een landschap van niets, als je het mij vraagt.

— Nee, — zei Tom Poes, — mooi is het hier niet. Maar U moet bedenken, dat die arme hertog niet meer lopen kan van de dikte. Hij weet dus niet hoe het er buiten uitziet. Overigens lijkt het me hier net een streek, waar rovers in kunnen wonen. Ik zal blij zijn, wanneer we op het kasteel zijn.

Maar ze waren nog niet op het kasteel. Achter een dikke boom aan de kant van de weg stond een man met een grote hoed op en een revolver in zijn hand.

— Aha! — bromde de man, — de koets van dokter Kalicum! Eindelijk! Er is iets te halen! Hahahahaha!

Ontbreekt in Nederland een positief regeringsprogram t.a.v. Antillen en Suriname ?

's-Gravenhage. — Aan het voorlopig verslag van de Tweede Kamer over het algemeen regeringsbeleid wordt ontleend:

Dezelfde leden, die ten aanzien van Nieuw Guinea klaagden, dat een positief regeringsprogram ontbreekt, meenden, dat dit verwijt ook moet gelden voor het beleid ten aanzien van Suriname en de Nederlandse Antillen.

Ook hier bestaat behoefte aan een vast omlijnd program voor een beleid op lange termijn. Zulk een program is vooral nodig met betrekking tot de verhouding tot Nederland.

Het inwendig bestuur van beide gebiedsdelen bij de Interimregling, die dank zij minister Van Schaik tot stand gekomen is, is opgelost op een wijze, welke voldoening geeft. Deze regeling is stellig voor lange jaren voldoende. Hoofdzaak is bij dit alles, aldus deze leden, dat de regering zich realiseert, dat zij zowel ten aanzien van Nieuw Guinea als ten aanzien van de West nog een belangrijke taak heeft. Zij vreesden, dat haar die overtuiging ontbreekt.

Vele andere leden, die het verwijt van het ontbreken van een program zich ten aanzien van Suriname en de Nederlandse Antillen niet billijk achtten, erkennen ten volle, dat een nadere regeling der verhouding tussen Nederland en deze gebieden nodig is. Op de weg naar het zelfbestuur dezer gebieden moet worden voortgegaan en een Ronde Tafel Conferentie zal na degelijke voorbereiding zo snel mogelijk moeten proberen een definitieve regeling der verhouding der Rijksdelen tot stand te brengen. Gaarne zouden deze leden vernemen tegen wanneer de regering zulk een conferentie meent te kunnen bijeenroepen.

Blijkens de Troonrede, zo merkten verscheidene leden verder op, wordt met voortvarendheid aan de opstelling van een ontwikkelingsplan voor Suriname gewerkt. Gaarne zouden zij vernemen, hoe ver de opstelling van dit plan tot uitvoering te brengen is.

„Vele leden" bereid Irian af te geven

Inzake Nieuw Guinea bleven vele leden van mening, dat de oplossing dezer kwestie bepaald moet worden door de wil tot overeenstemming te komen met Indonesië op zodanige wijze, dat de overwegende grote Nederlandse belangen van culturele en materiële aard, die in de Republiek Indonesië aanwezig zijn, niet mogen worden opgeofferd aan het behoud van Nieuw Guinea binnen het Koninkrijk. Indien dan ook een oplossing kan worden gevonden, waardoor overeenstemming met Indonesië wordt verkregen, terwijl tegelijkertijd reële, eventueel internationaal gewaarborgde garanties aanwezig zijn voor de vrije ontwikkeling der inheemse bevolking van Nieuw Guinea, dan handhaafden deze leden hun opvatting, dat zulk een oplossing niet mag afstuiten op de wil om Nieuw Guinea tot elke prijs binnen het Koninkrijk te houden. Deze opvatting vond van verschillende zijden krachtige bestrijding. Men verzette zich tegen elke suggestie om Nieuw Guinea eventueel aan de R.I. over te dragen. Wat hierbij de doorslag moet geven, aldus vele dezer leden, is het zelfbeschikkingsrecht: alleen indien Nieuw Guinea voor een geruime periode onder Nederlandse souvereiniteit blijft, bestaat de waarborg, dat de bevolking, wanneer zij daartoe rijp is, het zelfbeschikkingsrecht kan uitoefenen.

KANKER is te genezen.
Uw dokter zorgt voor kosteloze behandeling
Laat U bij vermoeden onderzoeken
„Prinses Wilhelminafonds" helpt!

TE HUUR
kantoorruimte
Keukenstraat 22 A
PONTILIUS
Keukenstraat 22.

CURACAO

„PALAIS ROYAL" BRENGT CALORIC

De door Housekeeping — het grote Amerikaans tijdschrift — zo geroemde Caloric-gasfornuizen zijn door Palais Royal in de handel gebracht en wij moeten hierbij constateren dat de Amerikaanse industrie een verrassend stuk mechaniek heeft geleverd. De Caloric-stoven zijn in prijzen van ƒ 35.— (twee pits) en ƒ 55.— drie pits — reeds verkrijgbaar, terwijl daarnaast ook fornuizen in de ware zin van het woord zijn vervaardigd, die, modern en degelijk van constructie, het minimum van bedrijfskosten paren aan maximum comfort.

In enkele modellen bijv. is er ruimte gecreëerd geschikt voor bergruimte van voedsel e.d.. Er is een automatische temperatuur regelaar, m.a.w. bij het bereiken van een door U zelf te bepalen temperatuur, wordt de temperatuur automatisch geregeld. Geen aangebrand eten meer, de temperatuur slaat automatisch af en U hebt er geen omkijken meer naar. Er zijn 12 verschillende modellen, zij zien er degelijk en keurig uit, een soliede emaillen bedekking, welke tegen zuren bestand is. Men behoeft geen lucifers te gebruiken om de oven te doen branden, men draait het knopje om en de pit brandt. Er kunnen zelfs temperaturen bereikt worden van 550 graden. Er zijn ovens met twee pitten, maar ook met vier.

Een vernuftig systeem zorgt voor een goede ventilatie.

Deze apparaten zijn zeer modern en in Amerika populair, het tijdschrift „Housekeeping" gaf er een uitstekende beoordeling over, zodat goede wijn hier verder geen krans behoeft. Wel kan worden medegedeeld, dat Palais Royal weer gezorgd heeft voor de bekende service. Een speciale monteur is aan Palais Royal verbonden, die op ovengebied alle technische adviezen kan bieden en reparaties kan verzorgen.

Wij kunnen Palais Royal met deze unieke Caloric-selectie van harte gelukwensen.

TONEEL GEZELSCHAP GEARRIVEERD

Gisteravond arriveerde op Hato uit Suriname een Surinaams toneel gezelschap o.l.v. de heer Jo. Dompig, verwelkomd door de heren Th. Simoons en W. Goedhart bestuursleden van J.P.F., enkele bestuursleden van de Surinaamse dorpscommissie en talrijke landgenoten. Het gezelschap, dat op 31 October en 3 November a.s. in de J.P.F.-club het in Suriname met groot succes opgevoerde toneelstuk „Ba Soekoe ba finnie ba jarie" ten tonele bracht, bestaat uit twaalf spelers, waaronder zes dames en zes heren. De dames zijn O. Koster, J. Dijksteen, W. Ulikam, D. Bab, J. Dijs en A. Larbiari; de heren Jo. Dompig, (leider tevens schrijver van het stuk), J. Berenstein, U. Peroti, Ger. Dijs, A. Breuwster en P. Maieu. Wij wensen het gezelschap een prettig verblijf op de Antillen en succesvolle uitvoeringen toe. De Surinamers wachten op beide aangekondigde dagen in de J.P.F.-club twee typische Surinaamse avonden boordenvol lach en lol.

CULTURELE FILMVOORSTELLING

Op Woensdagavond 31 October 8 uur zal, in het Cultuurcentrum een filmvoorstelling gehouden worden. Het programma vermeldt:

Dierendag op Chobolobo (mits tijdig ontvangen). Het was een groot feest voor honderde jeugdige dierenvrienden die met hun poes, hond, vogel, geitje of aap bijeen kwamen om te laten zien hoe goed zij hun dieren verzorgen.

Ouden van dagen en gebrekkige kinderen maakten een picnictocht naar Brakkeput.

Voorts een geestige tekenfilm van Gandy, de gans die gaat golf spelen en een boeiende documentaire film over de Britse valschermtroepen.

„Zigeunerweisen" van Pablo de Sarasate, gespeeld door de wereldvermaarde violist Yehudi Menuhin. Voor de pauze wordt nog vertoond een door het Amerikaans Consulaat verstrekte film met Ned. tekst over een zeer actueel onderwerp: **Huricane Circuit.**

Na de jauze, **Dr. Jekyll Hijde**, de kat op het oorlogspad.

De Nederlandse film **Boer Pietersen schoot in de roos**, dit speelt zich af in het Limburgse dorpje Baexem en geeft het conflict tussen vooruit strevende en conservatieve boeren.

„Cowboysongs" en tot besluit een prachtige kleurenfilm over Noorwegen met de prachtige fjorden en gletschers, de bewoners van Lapland met hun rendieren, de schilderachtige dorpen en waterwegen.

Ten gerieve van de bewoners van Mundo Nobo, Plantersrust, Marchena zal dit programma op Dinsdag 30 October des avonds om 8 uur in het REX Theater vertoond worden.

Voorts zal nog worden gedraaid de film van de „eerste steenlegging" door Mevrouw M. T. J. M. Struycken-Feldbrugge, voor het nieuwe tehuis voor gebrekkige kinderen te Santa Maria.

Sport

VOETBAL VAN DE WEEK

Het competitierad kwam in het afgelopen week-eind niet op volle toeren. En dan te weten dat de terreinen over het algemeen in uitstekende conditie waren.

De voornaamste ontmoeting die op het Rif moest plaats hebben ging niet door, dat wil zeggen dat Estudiantes I geen gelegenheid kreeg SUBT I de voet dwars te zetten.

Maar de reserves van Estudiantes die Zaterdag o.l.v. Patricio naar Vredenberg waren getogen zetten de blauw gelegen reserves de voet fel dwars zo als we ook hadden verwacht.

Het kwam zelfs zo ver, dat de jongens van Mundo Nobo de leiding namen met 3 - 2. De volle buit binnen halen bleek hen echter te machtig daar de bewoners van Vredenberg kans zagen de achterstand weg te werken.

Met als gevolg dat de buit sportief werd gedeeld.

Op het militaire veld waren de Mariniers, die zich M.S.V. noemen, bezig Huracan aan hun zegekar te binden. Ze kregen geen kans het werk te voltooien daar de strijd om de punten ontaardde in een ware „veldslag". Daarmee was het de scheidsrechter niet eens en staakte het spelletje „veldslag" met de stand 3 - 1 voor M.S.V.

Op Scherpenheuvel stonden de ploegen te trappelen van ongeduld om een pittig partijtje weg te geven. Ze kregen geen kans daar de aangewezen scheidsrechter op zich liet wachten.

⁂

De gister in het Suffisantdorp gespeelde wedstrijd tussen een elftal van stoere jongens van „Werkspoor" en een Surinaamse elftal „Arsenaal" eindigde in het voordeel van Arsenaal met 6—4. De rust ging in met 3—3.

S.V.V. I stond Zondagmiddag op Mundo Nobo geduldig te wachten op Unidos en op de scheidsrechter. Ze lieten zich echter niet zien.

S.V.V. II trok Zaterdag naar het Vesta terrein. Bij aankomst bleek dat de ploeg niet voldoende spelers had om Vesta II partij te geven.

Bij Huracan Jr. — Canisius boys was de regen spelbreker.

K.N.V.B. UITSLAGEN

's-Gravenhage. — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden van de eerste klasse van de K.N.V.B. luiden:

Afd. A: EDO — GVAV 1—0, 't Gooi — Velocitas 1—0, Elinkwijk — AGOVV 1—1, Haarlem — DWS afgelast, Theole — Frisia 2—2, Volewijckers — Go Ahead 1—0;

Afd. B: Wageningen — Sneek 9—0, Oosterparkers — Achilles 4—3, Blauw Wit — VSV 0—0, Zwolse Boys — DOS 2—1, Be Quick — Ajax 2-3, Vitesse — RCH afgelast, Leeuwarden — Enschede 0—1;

Afd. C: ADO — Eindhoven afgelast, Willem II — NAC 3—0, Bleyerheide — RBC 3—0, Feyenoord — BVV afgelast, Quick N. — Juliana 3—4, MVV — Sittardia 3—0, DHC — SVV afgelast;

Afd. D: Hermes/DVS — Xerxes 3—3, Maurits — NEC 2—2, VVV — Emma 3—1, Brabantia — NOAD 1—0, Longa — Sparta afgelast, Limburgia — PSV afgelast, Chevremont — HBS afgelast.

Ultramatic Caloric® Gas Ranges
America's Easiest Ranges to Keep Clean

Unsurpassed Value! MODELS FROM

The most beautiful convenient ranges you ever laid eyes on! The Caloric reputation for value is proved once again in the many exclusive features these new models offer. Come in and look them over. You'll never be satisfied with less.

40" wide, fully automatic; 6 burners, 2 ovens.

30" wide, 4 burners, storage compartment, standard broiler below Hold-Heat Oven.

Fully automatic 40" divided top range with high broiler.

36" wide, 4 burners, divided top. Standard broiler below Hold-Heat Oven.

21" wide, "Compacto", all standard features of most expensive models.

CHECK THESE FEATURES
✓ Flavor-Saver Dual Burners
✓ Hold-Heat Oven with exclusive seal
✓ Veri-Clean Removable Broiler, with Hi-Lo Rack and Pan
✓ Porcelain enamel inside and out
✓ Fully automatic models optional
✓ Seamless oven, broiler and burner box
✓ Automatic oven control

PALAIS ROYAL
CURACAO ARUBA

Nederland werd uitgefloten door Nederlanders

Een slechte wedstrijd tegen Finland eindigde met 4 — 4

Rotterdam — In een uitverkocht Feyenoord-Stadion speelde het Nederlandse voetbalelftal met 4 tegen 4 gelijk tegen het Finse nationale team.

Een wedstrijd, waarnaar de toeschouwers met stijgende verbazing hebben zitten kijken. Stijgende verbazing over de wijze, waarop de Nederlandse ploeg door de geraffineerd spelende Finnen werd ingesloten totdat de Finnen met 4 tegen 2 de leiding hadden. Toen kwam het psychologische moment. Zwijgend en geërgerd hadden de duizenden op de tribune zitten staren naar het paniekvoetbal van de ingesloten Oranje-defensie, waarin knoeipartijen gespeeld werden. Toen de vierde Finse goal kwam, vonden de toeschouwers het genoeg en wat nog nooit tijdens een interlandwedstrijd van het Nederlandse elftal gebeurd was: er ontstond een fluitconcert en hier en daar zelfs gejoel. Er waren nog 20 minuten te spelen en de Finnen dachten een veilige voorsprong te hebben. Voor het eerst in de ontmoeting lieten zij even hun tempo en felheid zakken en dat alles gaf Oranje een prikkel. Alles trok naar voren en inderdaad werd het gelijk spel.

Nederland begon met een offensief, waaruit reeds dadelijk verschillende kansen ontstonden, maar het schieten was onzuiver en ook in de combinatie klopte het in de Nederlandse aanval niet altijd. Door de Nederlandse verdediging, vooral door de nieuwelingen, werden fouten gemaakt, doch veel gevaar leverde dit niet op, want de Finnen, hoe snel en technisch zij ook speelden, speelden te kort. Nederland bleef sterker. Lenstra was actief, Biesbrouck goed als verbindingsspeler en Van Schijndel speelde in het middenveld een zeer goede partij. Onverwacht openden de Finnen na 25 minuten de score. Uit een vrije trap belandde de bal bij de midvoor, die terugspeelde naar linksbinnen Lehtovirta. Van grote afstand loste deze een schot, waarop Kraak kennelijk niet rekende, en de bal verdween in de bovenhoek. Lang duurde de Finse voorsprong niet; binnen vijf minuten was de stand gelijk. Van der Tuyn werd voor het doel in een solorush gehaakt en de strafschop, die de Schotse scheidsrechter Mitchell toekende, werd feilloos door Abe Lenstra benut. Nederland bleef sterker, hoewel de Finnen aan het veld gewend geraakt waren en hoe langer hoe gevaarlijker voor het Nederlandse doel werden. Met talloze overstapjes, hakjes, korte tikjes en schijnbewegingen werden de Nederlandse verdedigers, Terlouw incluis, van het kastje naar de muur gestuurd en de kenners vreesden toen reeds het ergste voor het verder verloop. Toch nam Nederland de leiding, toen Lenstra een haarscherpe pass langs de grond naar rechts gaf, waarvan Melis was gelopen en in vliegende vaart langs doelman Laaksonen schoot. Ieder verwachtte reeds, dat de Oranjeploeg met een voorsprong van de thee zou kunnen gaan genieten, maar in de laatste minuut herhaalde Lehtovirta zijn kunstje door van grote afstand, nu uit een onbegrijpelijkerwijs toegekende vrije schop, de bal hoog en hard langs Kraak te schieten.

De tweede helft begon met Nederlands overwicht, maar in de voorhoede ontbrak de noodzakelijke eenheid. Intussen voerden de Finnen het tempo op en steeds meer precair werden de situaties voor het Nederlandse doel; dit moest op doelpunten uitdraaien. Nadat een der beste Nederlanders, Biesbrock, door zijn linker enkel gegaan was en door Kuneman was vervangen, nam Finland de leiding. Rechsbinnen Rytkonen stond scherp naar voren opgesteld en toen hij de bal toegespeeld kreeg, flitste hij met een snelle beweging langs Terlouw. Kraak kwam uit zijn doel, doch in dezelfde seconde suisde de bal langs hem in de benedenhoek. In de 25e minuut van de tweede helft werd de Nederlandse verdediging weer eens uit haar verband gespeeld, tot niemand meer op zijn plaats stond. De bal ging wel tienmaal voor Kraaks neus heen en weer en toen ook hij was uitgerangeerd, kwam een onhoudbaar schot. Toen het fluitconcert ontstond, begonnen de Finnen af te zakken. „Abe" klonk als strijdkreet over het veld, toen het publiek voelde, dat er toch nog aan kans aanwezig was, en alles wat oranje droeg, trok naar voren. Tien minuten voor het einde plaatste Kuneman de bal met een boogje voor het doel en Van Melis was er even eerder bij met het hoofd dan de Finse keeper met de vuist. Met nog drie minuten te spelen nam Van der Tuyn een hoekschop en weer kon Van Melis inkoppen.

Al met al was het een slechte wedstrijd van Nederland, waarin Kraak, Terlouw en de nieuwelingen Odenthal en Bakkers tegenvielen. De derde debutant, Wiertz, voldeed, Groeneveld faalde volkomen op de linkbuitenplaats en Van Schijndel was verreweg de beste Nederlander. Met dit elftal zou Nederland in November tegen de Belgen geen schijn van kans hebben en dus zal de keuzecommissie van de K.N.V.B. naar andere spelers voor verschillende plaatsen moeten uitzien, wil Nederland zijn uitzending naar Helsinki, waar het Olympische voetbaltournooi zal worden gehouden, rechtvaardigen.

MARCIANO VERSLOEG JOE LOUIS

New York. — De 27-jarige Rocky Marciano heeft Vrijdagavond in Madison Garden de 37-jarige oud-wereldkampioen zwaargewicht Joe Louis verslagen. Marciano bokste vol zelfvertrouwen en soms zelfs roekeloos, terwijl Louis zeer voorzichtig vocht en hoofdzakelijk zijn linkse gebruikte bijna zonder zijn eens gevreesde rechtse in het geding te brengen. Louis zou in zijn beste jaren ongetwijfeld Marciano gemakkelijk hebben overwonnen, aangezien Marciano hem vele aangelegenheden gaf voor het plaatsen van een eindstoot, waarvan Louis echter niet profiteerde. In de achtste ronde werd Louis voor acht tellen gevloerd zonder ernstig bezeerd te zijn. Toen hij overeind kwam, plaatste Marciano een vervaarlijke linkse hoek en onmiddellijk daarna een rechtse tegen de kink van Louis, die door de touwen viel, waarop de scheidsrechter Marciano tot winnaar uitriep. Dit is de tweede maal in de 17-jarige loopbaan van Louis, dat hij een wedstrijd niet heeft uitgebokst. In 1936 had Schmeling hem in twaalf ronden uitgeslagen, maar Louis nam later revanche door de Duitser in één ronde te verpletteren. Marciano is een jonge coming man, die als professional nog nooit verslagen is en van zijn totnutoe geleverde 38 gevechten er 33 door knock-out heeft gewonnen.

Wereldkampioen biljarten

Buenos Aires. — De barragepartij tussen de Argentijn Carrera en de Belg Gabriels om het wereldkampioenschap biljarten 47/2 werd gewonnen door Carrera, die hiermede de wereldtitel op zijn naam bracht. Carrera maakte de 400 vol in 14 beurten met een hoogste serie van 103. Gabriels bracht het tot 154.

De eindstand luidt: 1. Carrera met 6 gewonnen partijen, een hoogste serie van 247 en een algemeen gemiddelde van 36,07. Gabriëls met 6 gewonnen partijen, een hoogste serie van 265 en een algemeen gemiddelde van 35,31. De Belg Van Hassel werd derde, de Argentijn Navarra vierde, de Nederlander Van de Pol vijfde, de Ruyter zesde, Galmiche zevende en Delvecchio achtste.

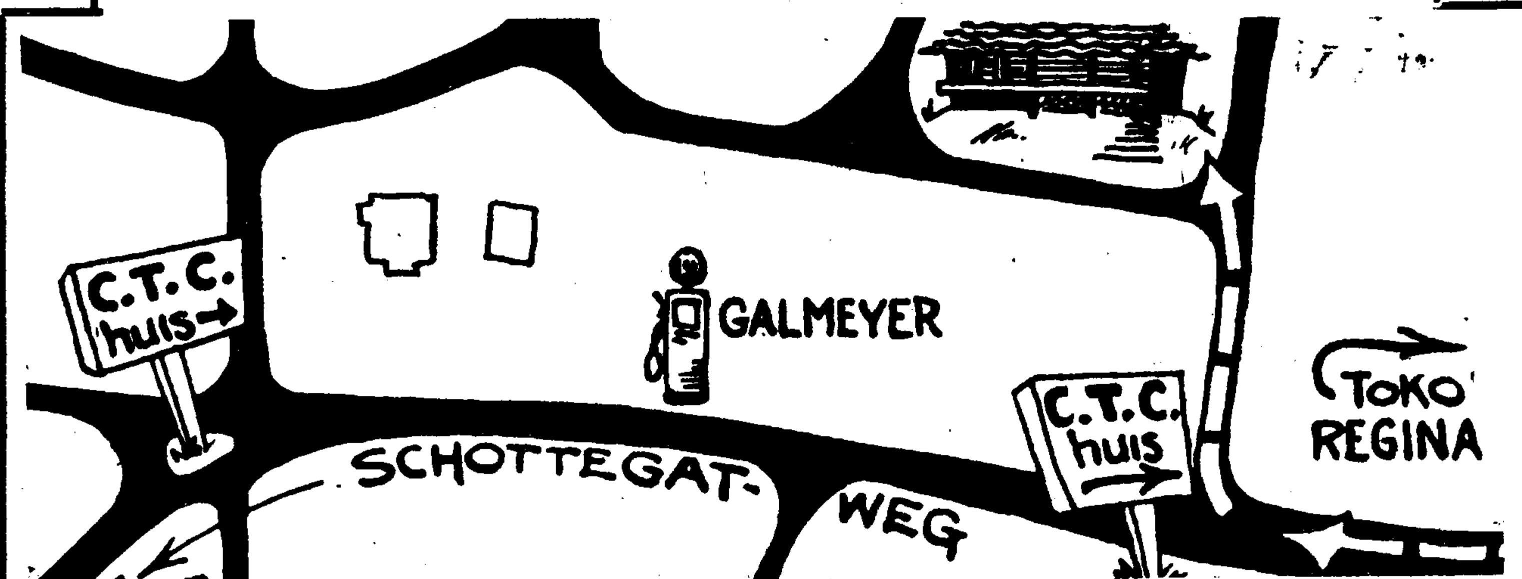
Zelfs al gaat U

NIET BOUWEN.....

is toch een bezoek aan

HET DEMONSTRATIEHUIS C.T.C.

de moeite ten volle waard.



al was het alleen maar om de

tentoongestelde huishoudelijke artikelen en meubelen te bezichtigen.

Voor serieuze belangstellenden geopend op

Werkdagen van 4.00 tot 6.30 n.m.
Zaterdag van 2.00 tot 6.00 n.m.
Zondag van 4.00 tot 6.30 n.m.

Kinderen zonder geleide geen toegang

Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling.

De Inspecteur van het Onderwijs, Hoofd van voornoemd Departement

MAAKT BEKEND

dat in November a.s. een nieuwe cursus voor opleiding tot VLIEGTUIGMONTEUR zal aanvangen.

Gegadigden voor deze cursus kunnen zich aanmelden bij de Heer Van Vonno, directeur van deze leergang, R.K. Ambachtsschool St. Jozef, op Dinsdag 30 October, Woensdag 31 October en Vrijdag 2 November 1951 van 6.00 — 8.00 uur des namiddags.

Eisen van toelating:

Diploma ener Ambachtsschool of daarmede gelijkwaardige vooropleiding. Gegadigden worden verzocht hun diploma of andere papieren mede te brengen.

S.E.L. Maduro & Sons, inc.

Opgericht 1837
REISBUREAU — SCHEEPSAGENTE

Agente voor:

Grace Line, Inc. — **Wekelijkse dienst van New York**
Alcoa SS. Co. Inc. — **Veertiendaagse dienst v. N. Orleans**
Delta Line — **Veertiendaagse dienst v. B. Aires MonteVideo en Rio de Janeiro**
Pope & Talbot — **Maandelijkse dienst van U.S.A. Pacific havens**
Home Lines — **Maandelijkse dienst van Italië**
Fratelli Grimaldi — **Maandelijkse dienst van Italië**
Cia. Traslantica — **Maandelijkse dienst van Spanje**

TRANSATLANTISCHE LIJNEN

United States Line — Cunard White Star — Swedish American Line — Norwegian American Line — Gdynia America Line — American Export Lines — Holland America Line — American President Lines.

SCHEEPSLIJNEN OP ENGELAND EN NEWZEALAND

Shaw Savill & Albion Co. — New Zealand Shipping Co. Ltd. Port Line, Ltd. — Blue Star Line.
Hoofdvertegenwoordigster: PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS
Kantoor: De Ruyterplein 2.
Agente: K.L.M. Tel. 1200 (4 lijnen)
Kantoor te Aruba: Nassaustraat — Maduro Building Tel. 1735 en 1736.

De Curacaosche Kunstkring

ZANG RECITAL

door de wereldbekende Amerikaanse sopraan

Ellabelle Davis

Donderdag 1 November 1951 des avonds om 8.45 uur in de Stadsschouwburg.

Programma: Liederen van Schubert, Schumann, Poulone, opera aria en negro spirituals.

Toegangsprijzen: 1e rang ƒ 6.—
ƒ 4.— voor Kunstkringleden
2e rang ƒ 4.—
ƒ 2.50 voor Kunstkringleden
3e rang van rij P af ƒ 2.50
4e rang ƒ 1.50

Toegangskaarten te verkrijgen in El Louvre en in de boekhandel Salas.

Att.: Op de avond van het concert wordt aan het loket geen reductie gegeven dan leden van de Kunstkring.

AANBESTEDING.

Door de ondergetekenden zal op Dinsdag 6 November 1951 worden aanbesteed:

HET UITBREIDEN EN VERBOUWEN VAN HET KANTOORGEBOUW VAN DE VERZEKERINGMAATSCHAPPIJ „DE NEDERLANDEN VAN 1845", PIETERMAAIWEG 19 te CURACAO.

Bestek en tekeningen zijn vanaf Maandag 29 October te verkrijgen aan het Kantoor van de architecten, Sterstraat 6A, tegen betaling van ƒ 10,— per stel.

Aan Inschrijvers die op de dag der aanbesteding de ongeschonden exemplaren weder inleveren, zal een restitutie van ƒ 9,— per stel worden gegeven.

Ir. C. M. Bakker & Ben Smit
architecten B.N.A.
Sterstraat 6A.

AVISO

El Procurador General, Jefe de la Policía en las Antillas Neerlandesas;

DADO:

Artículo 9 del Decreto de arma de fuego (P.B. 1930 No. 2);

ANUNCIA:

que hasta el 1 de diciembre de 1951 se da ocasión a cada cual que posee una o más armas de fuego sin autorización para entregarlas a la jefatura de policía.

No se instruirá proceso-verbal contra aquellos que cumplen con esta exhortación.

Después de la fecha mencionada se procederá con el mayor rigor contra cada cual que sin autorización posee una o más armas de fuego.

Willemstad, Curazao, 27 de octubre de 1951.
El Procurador General antimencionado,
J. J. A. Ellis.

ANNOUNCEMENT

The Attorney-General, Chief of Police in the Netherlands Antilles;

IN ACCORDANCE WITH:

Article 9 of the Fire-arms Ordenance (Publication Sheet 1930 No. 2)

MAKES KNOWN:

that up to the 1st of December 1951, everyone, who has one or more fire-arms in his possession, without the necessary licence, will be given the opportunity to surrender these fire-arms at Police Headquarters.

Against those who comply with the above mentioned stipulation, no legal action will be taken.

After the above mentioned date, severe measures will be taken against those who have illegally fire-arms in their possession.

The Attorney-General,
J. J. A. Ellis.
Willemstad, Curaçao, October 27, 1951.

BEKENDMAKING

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in de Nederlandse Antillen;

GELET OP:

artikel 9 van de Vuurwapenverordening (P.B. 1930 No. 2);

MAAKT BEKEND:

dat tot 1 December 1951 aan een ieder, die zonder daartoe gemachtigd te zijn een of meer vuurwapenen voorhanden heeft, gelegenheid wordt gegeven deze in te leveren op het Hoofdbureau van Politie.

Tegen degenen die aan deze aanmaning voldoen zal geen proces-verbaal worden opgemaakt.

Na genoemde datum zal met de meeste gestrengheid worden opgetreden tegen een ieder die zonder daartoe gemachtigd te zijn, een of meer vuurwapenen voorhanden heeft.

Willemstad, Curaçao, 27 October 1951.
De Procureur-Generaal voornoemd,
J. J. A. Ellis.

PARTICIPACION

Procureur General, Jefe di Polis na Antillas Neerlandes;

TUMANDO NOTA DI:

articulo 9 di „Vuurwapenverordening" (P.B. 1930 No. 2)

TA PARTICIPA:

cu te dia 1 di December di 1951 ocasión ta ser duná na cada cual cu tin den su posesión un of mas arma di fuego sin permit pa entrega e armanan aki na Hoofdbureau di Polis.

Contra esnan cu cumpli cu e participación aki y entrega nan armanan promé cu dia 1 di December di 1951 proces-verbal lo no ser trahá.

Despues di e fecha ariba mencioná lo ser procedé cu e mayor severidad contra cada cual cu tin un of mas arma di fuego sin permit.

Willemstad, Corsow, 27 di October di 1951.
Procureur-General antimencioná,
J. J. A. Ellis.